

Madrid, un mes. . . . . 4'50  
Provincias, trimestre. . . . 6'00  
Extranjero y Ultramar, año. 60'00

Número suelto, del día, 5 céntimos.  
Idem atrasado, 50 idem.

# EL ECO NACIONAL

DIARIO POLITICO

Año V

MADRID.—Viernes 19 de Noviembre de 1886.

Puntos de suscripción.

En Madrid, en la Administración, calle de la Biblioteca, número 7, entresuelo izquierdo, dirigiéndose al Administrador, D. Juan García de la Pedrosa.

Los precios de la suscripción aumentan una peseta por trimestre girando á cargo de los suscritores.

Núm. 1.874

## El Sr. Sagasta ante las Cámaras.

Al reanudarse la legislatura, interrumpida con motivo de la estación, era natural que el gobierno diera cuenta á los representantes del país de los sucesos ocurridos durante el interregno parlamentario, así como de los propósitos que le animan y de los proyectos que piensa presentar á la deliberación de las Cámaras, así bajo el punto de vista político como administrativo.

Ambas cosas ha realizado cumplidamente el Sr. Sagasta en los discursos que pronunció ayer en el Congreso y en el Senado, dignos de tan elocuente y experimentado estadista por la elevación de los conceptos y por el tacto, mesura y prudencia con que trató las delicadas confidencias que debía poner en conocimiento de los Cuerpos Colegisladores.

Respecto al pasado, explicó la crisis de Octubre, detallando los sucesos y explicando las causas que determinaron la salida de algunos ministros, no por disimulamientos que existieran, pues todos los ministros, dijo, estaban completamente de acuerdo en la apreciación del derecho y de los principios, limitándose las diferencias, si las hubo, en la apreciación de los hechos y de las circunstancias.

Uno por uno fué pasando revista á los distintos ministros dimisionarios y para todos ellos tuvo palabras de elogio y de estimación, distinguiendo, si cabe, al Sr. Camacho, cuyos innegables servicios y extraordinarias cualidades ponderó, manifestando el sentimiento que le produjo su separación, tanto ó más que por los perjuicios que podía ocasionar á la Hacienda, por las afecciones profundas que le ligaban con el ministro dimisionario.

Respecto al porvenir, expuso francamente su programa político administrativo, enumerando los proyectos de cada ministerio. No siendo esta ocasión de repetir sus palabras, nos limitaremos á consignar que de las tres reformas que vienen á constituir lo esencial del programa del actual ministerio, sólo hizo mención del jurado, omitiendo por completo hablar del matrimonio civil. Relativamente al sufragio, dijo con plena convicción y energía que no considera conveniente la reforma de la ley electoral en esta legislatura, por la sencilla razón de que llevaría aparejada la disolución inmediata de las actuales Cámaras, y que por consiguiente no debían ser éstas quienes provocaran la formación de una ley que implicaría su muerte.

Esta es la síntesis del discurso del Sr. Sagasta. Siempre hemos dicho que en virtud de la disciplina que impone la unidad del partido, y por la confianza absoluta é incondicional que nos inspira el Sr. Sagasta, nos sujetáramos á su criterio en cuanto á la oportunidad y al modo de realizar las reformas. Sabemos que éstas se harán, y tenemos desde luego la garantía de que pronto será un hecho la importante institución del jurado. Lo demás irá viniendo cuando el gobierno juzgue oportuno; pues no hay quien ignore los obstáculos de elevada índole que el gobierno necesita vencer para realizar ciertas reformas.

Abierta la discusión sobre este y demás puntos que el Sr. Sagasta ha tocado en su importante discurso, tendremos ocasión de volver sobre ellos y defender en nombre de la libertad y de las instituciones la política del gobierno.

## La actitud del señor Cánovas.

Cuando todas las facciones de la Cámara se congregan para definir su actitud frente á la política del gobierno y tomar posiciones para las grandes batallas que se van á librar en los Cuerpos Colegisladores, el partido conservador se ha reunido también bajo la presidencia de su jefe, el Sr. Cánovas del Castillo, y en honor de la verdad hemos de confesar que sus resoluciones han sido dignas y sus propósitos los que corresponden á un verdadero partido de gobierno.

Para de tener, vista la conducta y el lenguaje de una parte de la prensa conservadora, que dicho partido seguiría las tradiciones de intemperancia y de acometividad que dominan á los políticos españoles; que Sr. Cánovas y su partido levantarán bandera ne-

gra y echasen su reto al gobierno, proponiéndose hostilizarle y perseguirle sin tregua ni descanso, hasta lograr desalojarle de las codiciadas alturas del poder, que ocupa por voluntad de la corona y con la aquiescencia del mismo jefe del partido conservador.

Este, sin embargo, se mostró consecuente. Hizo, como era natural, la opoteosis de su partido, declarándole por excelencia indicado para conservar el orden y vencer todo linaje de rebeldías; pero al ocuparse de su adversario el partido fusionista, le hizo justicia y guardó con él todo género de consideraciones, no vacilando en declarar que «dentro del partido liberal no hay quien pueda gobernar mejor que él y con menos peligros para los intereses permanentes del país.»

A decir verdad, con esta y otras confesiones no hizo más el Sr. Cánovas que reconocer una verdad evidente y á todas luces demostrada; pero como entre nosotros la pasión suele imponerse á las más altas y sagradas consideraciones, no puede menos de sorprendernos agradablemente que así lo haya entendido el Sr. Cánovas del Castillo.

Nada, en estos momentos, podría imaginarse más inoportuno y peligroso para las instituciones que un gobierno conservador. Mientras no se hayan cumplido los fines que llevaron al poder al partido liberal, que se reducen á demostrar que con la actual dinastía, y en particular con el actual monarca son posibles los desenvolvimientos políticos, lo mismo que bajo otra cualquiera forma de gobierno; mientras esto no se haya puesto de manifiesto por un largo período de gobierno liberal, era y continuará siendo por mucho tiempo improcedente un cambio de gobierno en el sentido de reacción. La misión de los conservadores estará limitada á lo que ha indicado el Sr. Cánovas: una relativa benevolencia, que no esta reñida con una oposición razonada á los proyectos que no estén conformes con los principios políticos del partido conservador.

Por lo que toca á las demás fracciones liberales, con las cuales ha comparado el señor Cánovas la dominante, no hay términos hábiles de comparación. La llamada izquierda, única á que pudo aludir, no merece el nombre ni los honores de partido, para que nadie piense en hacerla alternar ó sustituir al partido que preside el Sr. Sagasta.

Algunos periódicos, como «El Liberal», «El Resumen» y otros de oposición, combatirán la actitud del Sr. Cánovas, no por el Sr. Cánovas, sino por lo que les molesta en sus planes anti-ministeriales ó anti-dinásticos; pero ante el tribunal de la razón y el buen sentido hay que reconocer que es correcta y patriótica la actitud del jefe del partido conservador.

## Ecos parlamentarios.

### SENADO.

Reanudadas ayer las sesiones en los Cuerpos Colegisladores, el interés político estuvo concentrado en el Senado y en el Congreso, con especialidad en aquel.

Abierta la sesión en la alta Cámara, el presidente del Consejo de ministros manifestó lo que en otro lugar verán nuestros lectores.

Después el Sr. Botella esplanó su anunciada interpelación política. El orador uterodoxo puso, como es natural, todo su esfuerzo en censurar la conducta del gobierno, sobre todo en los sucesos de Setiembre, y del indulto concedido á los sentenciados; examinó el estado de los partidos políticos españoles, extendiéndose en consideraciones larguísimas en este punto; tributó elogios á los izquierdistas, y al propio tiempo dijo que las reformas no eran necesarias, atacando el jurado hasta el punto de decir que era una institución desacreditada en todas partes; habló del ejército, de sus reformas, y por último entre cada párrafo distribuyó una serie de alusiones que no quedó senador alguno sin la suya.

El primero que se dió por aludido fué el señor marqués de Molins, que en nombre de la minoría conservadora, declaró que en su día contestaría cumplidamente al Sr. Botella. También para alusiones terció en el debate el Sr. Jovellar, que examinó á la ligera los sucesos de Setiembre, calificándolos de motín inevitable por parte del gobierno, como lo

hubiera sido para cualquier otro; aseguró que los trabajos revolucionarios habían comenzado antes de que el partido liberal ocupara el poder, y el gobierno, que no pudo evitar que estallaran, consiguió que su fuerza fuese insignificante. Hablando de las reformas del ejército, expuso que si bien son necesarias, deben hacerse con prudencia suma.

El discurso del Sr. Botella tuvo brillante refutación, con un discurso magnífico del señor Sagasta, quien, con habilidad suma, deshizo todos los cargos que al gobierno se habían dirigido, defendiéndolo en todas sus partes, con especialidad aquellos que á los sucesos revolucionarios se refieren, demostrando que todos los gobiernos reaccionarios ó liberales, Narvaez, O'Donnell ó Espartero tuvieron siempre motines.

Rectificaron los Sres. Botella y Sagasta, extremando los argumentos de ataque y de defensa, y terció en la discusión el Sr. Salamanca, otro de los aludidos, pronunciando un discurso puramente personal, y en el que fueron exclusivos factores él y el general Jovellar.

El general Salamanca, en tono un tanto enérgico expuso las quejas que tiene del señor Jovellar; hizo una detenida historia de su nombramiento para la dirección general de Administración militar; se mostró muy agraviado; dijo que él era muy constitucional, pero que no se hallaba conforme con el partido gobernante, me or dicho con los hombres que le dirijen; censuró algunas reformas del ejército, y terminó diciendo que él no se había sublevado.

El ministro de la Guerra combatió lo dicho por el Sr. Salamanca respecto al ejército; rectificó éste, acentuando más y más el carácter personal que se deducía de su discurso; y después de una rectificación enérgica del general Jovellar, se dió por terminada la sesión, quedando en el uso de la palabra para hoy el Sr. Rojo Arias.

Eran las seis y media.

### CONGRESO.

La sesión del Congreso se redujo al discurso del Sr. Sagasta, cuyas apreciaciones principales copiamos anteriormente.

La minoría romerista declaró por boca del Sr. Puga, que no promovía debate político por dejar la primacía al Senado.

Y nada más.

### EGOS POLITICOS.

«El Noticiero» se muestra, siquiera una vez, justo con el gobierno en la cuestión de la Trasatlántica, acerca de la cual, dice:

«De tal índole es el acuerdo adoptado ayer en el Consejo de ministros al resolver patrióticamente el importante asunto de los servicios marítimos.

La comisión de señores ministros debe estar satisfecha de su obra. El nuevo pliego de condiciones responde á todas las exigencias de la opinión y á todas las necesidades de nuestro comercio y de nuestro prestigio.

Los servicios que van á ponerse en práctica colocarán muy alto nuestro pabellón mercante, y servirán de poderosa ayuda á la marina de guerra, creando estrechos lazos de unión con las colonias y abriendo á nuestros productos ricos mercados que contribuirán poderosamente á su desarrollo.»

Muy ciertos serán todos estos méritos, cuando un periódico de tan rabiosa oposición los confiesa.

Sobre la reunión que tuvieron los coalicionistas anteayer, dice «El Liberal»:

«Como se vé, en la reunión de ayer, se concretaron á resolver la conveniencia de mantener y ampliar la coalición, reinando un gran espíritu de concordia, que es el mismo que confían dominará en la junta de esta noche.»

Un gran espíritu de concordia, ¿sobre qué? Sobre las bases de la coalición, no.

Sobre la aprobación de la conducta de los diputados coalicionistas, tampoco.

La concordia fué solamente respecto á que la coalición, sin base, se mantenga y se amplíe.

Pues que se amplíe.

Tanto monta.

Uno que se insubordina.

Refiriéndose «La Unión» á lo dicho por un periódico sobre ciertas supuestas irregularidades en el proceso de los sublevados el 19 de Setiembre, dice:

«Todas estas cuestiones se ventilarán? Debería lamentarse que ciertas benevolencias llegaran hasta este punto.»

O en otros términos:

«La Unión» no es partidario de benevolencias con el gobierno liberal.

Aunque otra cosa mande el Sr. Cánovas del Castillo.

«El Estándarte» juzga en estos términos la sesión de ayer y en particular el discurso del Sr. Sagasta:

«El discurso del presidente del Consejo de ministros se ha apreciado generalmente como un discurso discreto y nada provocador, ni la atmósfera del Congreso y del Senado revelaban tampoco bellicosos aprestos, porque si bien el senador romerista, Sr. Botella, se ha esforzado contra el gobierno para herirlo, sus tiros no han causado mucho daño, ni su ataque desde el momento que dejó traslucir su vivo empeño en presentar la candidatura del general Lopez Dominguez como sucesor del Sr. Sagasta.»

En efecto, los tiros del Sr. Botella fueron fuegos de bengala.

O más bien pólvora en salva, como correponde en las grandes solemnidades.

«El Resumen» propone al Sr. Sagasta la siguiente alternativa:

O se faltó á la verdad en aquella nota oficial en que se decía que el Consejo, «por mayoría de votos», había acordado proponer á S. M. el indulto, ó se ha faltado ahora al decir que los acuerdos en todos los asuntos se adoptaron por unanimidad.

«Esoja, añade, el bueno de D. Práxedes.» Muy fácil.

Lo que dijo el Sr. Sagasta, fué que todos los ministros estuvieron conformes en la cuestión de derecho, discrepando, á lo más, en el modo de apreciar las circunstancias.

Y queda deshecha la contradicción.

«El Día», cuya opinión es competente, como imparcial y desinteresada, dice del discurso del Sr. Sagasta:

«El discurso del Sr. Sagasta, por su corteza, por su franqueza y por su habilidad, ha satisfecho á la mayoría, ha parecido discreto á los hombres desapasionados de las oposiciones, y ha producido excelente efecto.»

Ese es el reflejo exacto de la verdad y de la opinión pública.

Dice «El Resumen», hablando del discurso del Sr. Castellar:

«¡Qué contraste entre la política menuda del momento, entre los cabildos ministeriales, entre estas luchas de pigmeos por conservar un poder en el que no se satisface más que vanidades personales y la elevación del discurso de Castellar!»

Y ¿quién tiene la culpa de esa política menuda, de esos cabildos y de esas vanidades, más que el colega y sus amigos? ¡Lágrimas del cocodrilo!

Leemos en «La Corresponsalencia»:

«No es cierto que el señor ministro de Marina se niegue á conceder el retiro provisional al ex teniente coronel de infantería de marina D. José Castellani.»

Ya vé «El Progreso» como teníamos razón en negarlo.

Lo que si parece cosa evidente, es que el Sr. Castellani tiene enemigos ocultos, y no muy nobles, en el ministerio de Marina, como lo prueba lo que ha ocurrido en el mencionado expediente, en el cual se preparó el retiro provisional que siempre se acuerda sin perjuicio de pasarlo al Consejo Supremo.

Puesto el expediente á la firma del señor ministro, éste decretó que pasase al referido Consejo como era procedente.

Hubo quien interpretó en las oficinas que dicho decreto implicaba la negativa de la declaración del retiro provisional enviándose la cuestión al Consejo Supremo, cuya interpretación perjudicaba al Sr. Castellani.

Pero enterado el Sr. Rodríguez Arias de lo que ocurría, dispuso lo concerniente para que se interpretase como todas las de su índole, esto es, con la declaración del retiro provisional y pase al Consejo Supremo.

Y quedaron burlados y en plancha los que por ignorancia ó mala fe, quisieron una vez más hacer daño al Sr. Castellani.

Dice «El Resumen»:

«El general Navarro, consejero del Supremo de Guerra y Marina, ha sido nombrado



que instruya al general Merelo. Anoché se circuló el rumor de que el señor Merelo se había ausentado de Madrid ignorando su paradero.

Por fin...

Leemos en «La Correspondencia»: «Ante el Consejo de Estado en pleno tomó ayer tarde posesión de su cargo, prestando el debido juramento, el nuevo consejero señor Zugasti.» Y se puede saber cómo ha «pasado» la cosa?

### Nuevos distritos militares.

Además del proyecto de retiros de que ya dimos conocimiento a nuestros lectores, y que ayer firmó S. M. la reina, el ministro de la Guerra ha sido autorizado por la regencia para presentar un proyecto creando nuevos distritos militares. Este proyecto consiste en dividir el territorio de la Península en ocho distritos militares, ó sean regiones de cuerpo de ejército, divididos a su vez en zonas militares, para el reclutamiento del ejército. En cada distrito militar se constituirá un cuerpo de ejército formado con todas las fuerzas en sus distintas situaciones que proporcione la región ó se le agreguen de otros; estos cuerpos estarán organizados en divisiones y brigadas.

Las islas Baleares y Canarias constituirán distritos ó regiones independientes, así como las posesiones de la costa septentrional de África.

El mando de los distritos militares será encomendado a capitanes generales ó tenientes generales, que serán a la vez comandantes en jefe de los cuerpos de ejército respectivos.

En cada distrito militar habrá un mariscal de campo ó gobernador militar de la plaza y segundo cabo de la capitania general, y un brigadier subinspector de la recluta, de los depósitos, de la reserva y de la requisición.

Habrán gobernadores militares de la clase de mariscal de campo ó brigadier, en las plazas, puntos fuertes ó ciudades que el gobierno juzgue conveniente.

El mando de cada zona estará á cargo de un coronel de infantería.

Habrán comandantes militares de la clase de jefes en aquellos puntos que, no siendo capitales de zona, exijan la presencia de una autoridad militar.

La capitalidad de los distritos militares será: del primero, Madrid; del segundo, Barcelona; del tercero, Zaragoza; del cuarto, Burgos; del quinto, Coruña; del sexto, Sevilla; del séptimo, Córdoba; del octavo, Valencia; del noveno, Palma; del décimo, Santa Cruz de Tenerife, y del undécimo, Ceuta.

El primero comprende las provincias de Madrid, Toledo, Segovia, Avila, Valladolid, Zamora, Salamanca y Cáceres.

El segundo Gerona, Barcelona, Tarragona (menos Gadesa), Lérida y Castellón (menos Morella).

El tercero, Huesca, Zaragoza, Teruel, Soria, Guadalajara, Cuenca, Logroño (menos Haro y Santo Domingo de la Calzada), partido judicial de Morella, de Gandesa, de Salas de los Infantes y de Tudela.

El cuarto, Navarra (menos Tudela), Guipúzcoa, Vizcaya, Alava, Burgos (menos Salas de los Infantes), Palencia, Santander, Asturias (menos Cangas de Tineo, Castropol y Luarca), y los partidos judiciales de Haro, Santo Domingo de la Calzada, Riaño y La Vecilla.

El quinto, Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra y los partidos de Cangas de Teo, Castropol y Luarca; provincia de León (menos La Vecilla y Riaño).

El sexto, Sevilla (menos Estepa), Cádiz, Huelva, Badajoz y Málaga (menos Torrox).

El séptimo Córdoba, Granada, Jaén (menos Siles), Almería (menos Velez Rubio), Ciudad Real y partidos judiciales de Torrox y Estepa.

El octavo, Valencia, Alicante, Murcia, Albacete y partidos judiciales de Velez Rubio y de Siles.

El noveno, provincia de las Baleares.

El décimo, provincia de Canarias.

El undécimo, posesiones de la costa septentrional de África.

### ECOS EXTRANJEROS

#### Bulgaria

Como decíamos en nuestro número anterior, Rusia ha presentado ya su único y exclusivo candidato para ocupar el trono de Bulgaria: el príncipe Nicolás de Mingrelia.

Esta decisión la ha comunicado el gobierno del czar á las potencias europeas y según se dice por todas ha sido aceptada.

Créese por algunos que esto pudiera terminar con el conflicto ruso-búlgaro, pues des-

pues de todo es una solución muy aceptable. Mas en nuestra opinión tiene difícil arreglo sin una intervención enérgica y directísima de las demás naciones, dada la actitud en que se han colocado la regencia y la Asamblea búlgara y el gobierno de San Petersburgo. Los búlgaros han demostrado que no temen á Rusia y que, decididos amantes de su independencia, están dispuestos á defenderla aun acosta de los mayores sacrificios. Y Rusia no quiere por ningún concepto dejar de llevar su imposición y poderío á su contrario, obligándole á someterse, para lo que no ha de reparar en una ocupación militar.

Y cada día que pasa, los ánimos se van exacerbando de tal modo, que nada tendría de extraño una declaración de guerra y hasta, sin que esto mediara, un intento de ocupación por parte de Rusia.

Se dice que los agentes rusos no abandonan la idea de llevar á cabo una conspiración que eche por tierra á la regencia constituida, dando por consiguiente el triunfo al partido ruso.

En Sofía se ha descubierto una conspiración de bastante importancia, habiéndose hecho un buen número de prisiones de individuos del ejército búlgaro que se hallaban comprometidos en ella.

De Bourgas no se tienen las mejores noticias. A lo que parece, el partido ruso en aquella ciudad, se ha vuelto á apoderar de los puestos del gobierno, habiendo quedado interrumpidas las comunicaciones con Varna.

La concentración de fuerzas y los preparativos de guerra, continúan siendo el objeto preferente del gobierno ruso, que ha fijado como centros de acción las ciudades de Odesa y Sebastopol.

La excitación de Rusia ha venido ha aumentarse con los discursos del marqués de Salisbury y el ministro de Negocios extranjeros de Austria. Lo dicho por este último ha sido aceptado por el emperador Francisco José, y esta aceptación es lo que más disgusta á Rusia.

#### Inglaterra.

Los socialistas ingleses persisten en la idea de celebrar un «meeting» monstruo para despacharse á sus anchas; y el gobierno persiste en la idea de que no se celebre el «meeting» monstruo: veremos quién puede más. Aunque en nuestro concepto, la cuestión quedará reducida á una intervención de la policía, que repartirá unos cuantos palos, evitando de este modo que bajo un pretexto que en principio es bueno, se altere el orden público.

El día señalado para la celebración del «meeting», es el domingo próximo.

#### El emperador Guillermo.

El emperador Guillermo sufre desde hace algunos días un fuerte catarro que reviste cierta gravedad.

Créese que el mal podrá cortarse á tiempo.

### ECOS DE TODAS PARTES.

Noticias políticas que publica anoche un periódico oficioso:

«El discurso pronunciado por el Sr. Sagasta al presentar al nuevo gobierno, en el Congreso, ha hecho el mayor efecto entre todos los hombres importantes de la mayoría, y quien tal vez ha dedicado más elogios al presidente del gobierno por su discreción y su política, ha sido el señor Martos.»

«Los ministeriales aseguran que una vez que fueran aprobados los proyectos de ley que el presidente del gobierno ha anunciado en las Cámaras, no tendría razón de ser ningún otro partido que pretendiera llamarse más liberal dentro de la legalidad, porque no lo sería en los hechos.»

«Un periódico dice que el proyecto sobre jurado se presentará en el Senado. No es así. Según noticias fidedignas, le presentará el Sr. Alonso Martínez en el Congreso, á los pocos días de reanudarse las sesiones.

Los que se presentarán en el Senado, son el proyecto de Código Penal y las bases para la reforma de la ley de organización del poder judicial.»

«Mañana (hoy) á primera hora leerá sus proyectos en el Senado el señor ministro de Gracia y Justicia, y después continuará el debate político, consumiendo el segundo turno el Sr. Rojo Arias á nombre de la minoría izquierdista. Hablará también el general Beranger y alguno más.

Después el Sr. Bosch y Fastagueras presentará el voto de censura al gobierno por los sucesos del 19 de Setiembre, y en su discurso atacará muy particularmente, según parece á los Sres. Jovellar y Pavia, terminando el debate con la proposición de no há lugar á deliberar ó voto de confianza al gobierno.

Hoy saldrá de Madrid el correo de Cuba y Puerto Rico, por la vía de la Coruña.

Hasta ahora las defraudaciones descubiertas por la comisión inspectora de la junta de la deuda de la isla de Cuba alcanzan á cinco

millones trescientos treinta y cinco mil setecientos cincuenta pesos fuertes.

Anteayer llegó á Madrid, procedente de Aranjuez, el regimiento de caballería lanceros de Montesa, desfilando, al dirigirse al cuartel de San Gil, por delante del Palacio real á la vista de la reina regente.

El Consejo de ministros celebrado ayer bajo la presidencia de S. M. la reina regente, no revistió importancia alguna política, firmándose solo los decretos que han de ser presentados á las Cámaras.

Han sido destinados al cuerpo de Orden público de esta corte los siguientes jefes del arma de infantería: D. Federico Cebrian y don Sixto Sancho.

Teniente coronel D. Francisco del Pozo. Comandantes: D. Joaquín Muñoz, D. José María Díaz y D. Ignacio López. Teniente: don Julian Forton y Alfereces: D. Pedro Albarrán y D. Gregorio Borboni.

Ayer tarde se reunió el tribunal de actas graves, no pudiendo tomar acuerdo alguno por falta de asistencia de varios individuos.

Los diputados de Ultramar celebraron ayer tarde una reunión en el Congreso, tratando asuntos locales de poco interés.

### ECOS TEATRALES.

#### REAL.

No es ya únicamente el revistero de El Eco Nacional quien censura lo que de censurable pueden tener los artistas de la Ópera que se hacen pagar cinco y seis mil pesetas cada noche que cantan. El revistero de «El Liberal», que siempre ha puesto por las nubes al Sr. Gayerre, se desliza anteayer con un trabajito para dar cuenta de la ejecución de «Mefistofele», en que deja bastante mal parado al «eminente». Y un aficionado imparcial ha tomado acta de lo dicho por «El Liberal» y nos ha enviado la siguiente réplica:

Señor Director de El Eco Nacional:

Muy señor mío: Un periódico de la mañana, en el que bajo el título de «Las noches del Real», cuenta al público sus «imágenes» «un aprendiz de músico», describe de tal manera la ejecución de la partitura de Boito «Mefistofele», cuya primera audición se verificó anoche en el regio coliseo, que dicho sea en verdad, no debía un «aprendiz» tan parcial emitir sus impresiones por medio de la prensa, porque el que asistió á dicha primera representación y lea la revista del neófito en el divino arte de la música, verá de una manera muy clara que efectivamente es «aprendiz» sin dotes para llegar á «maestros», ó que sus escritos están inspirados por algún otro compañero un tanto más aventajado en los secretos de bastidores.

El aprendiz en cuestión, para expresar como debía su franca opinión, acude siempre á comparaciones que, aunque fuesen oportunas, siempre son enojosas.

Al tratar de la ejecución de «Mefistofele», presenta á los respetables artistas Theodorini, Borghi, Masini y Gayerre.

Encomia á aquellos para molestar sin duda á los que actualmente desempeñan la bella partitura de Boito; pero lo hace tan apasionadamente, que en su locución de «aprendiz» se le ha olvidado hasta el compás.

Veamos, pues, el «do» de sus «imágenes».

Dice entre otras cosas que para olvidar los recuerdos de los artistas Theodorini, Borghi y Masini, «era preciso que en la temporada última, la señora Kupfer caracterizara de admirable manera como «actriz» y como «cantante» el doble tipo de Margarita y Elena, «de modo que le concedía á la señora Kupfer un triunfo en toda la obra», y que Gayerre cantase la romanza del epílogo, como no le «hemos oído nada igual, como no se puede cantar mejor».

Señor aprendiz! ¿No canta Gayerre en la ópera «Mefistofele» más que la romanza del epílogo?

«Bien parado deja usted al «eminente» tenor, que según sus impresiones, se desprende que no hizo nada en el resto de la partitura! Cuando le digo á usted que ha perdido el compás!

Continuemos:

Los mismos elogios que prodigó á la gran artista Sra. Mila Kupfer, los reproduce hoy con justicia, pues está en efecto incomparable.

No le pasa igual con el novel tenor De-Lucia; pero sin intención, y queriendo poner de relieve sus pocas facultades para el desempeño de obra tan colosal, hace, sin darse cuenta, un gran elogio, y le concede más que á otros grandes artistas.

Probaremos nuestro aserto con las propias frases del «músico principiante».

Dice del Sr. De-Lucia: «tiene dominio de su bonita voz, y canta con arte y maestría (puedo decir «correcta» y «delicadamente») la romanza «Dai campi» del acto primero, «la frase» que precede al cuarteto del segundo, el «duo» del tercero y el «duo» del cuarto.

«En qué quedamos? «Gayerre» cantó la temporada pasada como no se había oído nada igual, la «romanza» del epílogo.

Total una «romanza». «De-Lucia», ha cantado en la actual de una manera «delicada» y «correcta», la romanza «Dai campi» la «frase» que precede al cuarteto, el «duo» del tercero y el «duo» del cuarto acto. ¿En qué quedamos?

Suma: Una romanza, una frase, y dos duos, ó lo que es lo mismo, cuatro piezas cantadas delicadamente.

«A qué comentarios se prestan las «imágenes» del sofista en miniatura!»

No queremos rebatirle en un todo su artículo, porque no somos los que hemos de tomar la defensa de la empresa; pero si nos atrevemos á aconsejar al aprendiz, que «softee» con más afinación, porque si continúa por el camino emprendido, no le quedará cuando llegue á maestro ni el compás, porque nunca lo habrá tenido.

Agradeceré á V., señor director, que se sirva publicar estas apuntaciones en su periódico, eligiéndole yo para esto por ser de los que con más tino y entendimiento confecciona las revistas artísticas del regio coliseo.

De V. atento S. S. q. b. s. m. — P.

La segunda representación de «Mefistofele», se verificó anoche con el teatro completamente «pleno».

Como era turno primero impar que tiene un abono numerosísimo, quedaban pocas localidades para el despacho y se vendieron todas.

Lo mismo hubiera sucedido en otro turno de menos abono, porque el público salió altamente satisfecho del éxito de la primera audición de la ópera de Boito.

Anoche lo quedó mucho más; y lo mismo la empresa que los espectadores pudieron apreciar que es una primada pagar la butaca á 60 reales y los palcos y plateas á 25 ó 30 duros para satisfacer las absurdas exigencias de los cantantes que cobran veinte mil y veinte y cuatro mil reales por función.

No cantó anoche el tenor De-Lucia la parte de Fausto mejor que Masini; pero en conjunto ningún otro tenor ha superado en escuela, buen gusto y arte dramático al modesto tenor... que no cobra seis mil pesetas por función.

Anoche estaba De-Lucia perfectamente de voz. Menos emocionado que la primera noche tenía más dominio de sí mismo y de la escena, y dijo toda su parte, desde el primer acto hasta el último, con notable delicadeza, siendo muy aplaudido en todos ellos y en la romanza del epílogo, cuya pieza cantó con intimo sentimiento artístico; alcanzando nutridos aplausos y aclamaciones de las butacas y de los palcos, lo mismo que de los pisos altos, resonando en estos últimos algunas protestas «premeditadas» que ya se sabe lo que son y lo que significan, por lo cual el público sensato, el público castellano, el público ilustrado, hizo contra-protesta tributando á De-Lucia una ovación.

La Sra. Kupfer es una estrella de primera magnitud, cuya brillantez cada día es de más esplendores. Artista de inspiración, cada noche pone de relieve un mérito más y borda con una nueva feligranza sus papeles. La última vez que interpreta uno es la mejor. Eso demostró anoche y siempre.

Uetam, el clásico maestro estímulo por lo bien que iba saliendo la obra, estuvo también admirable en las estrofas del acto primero y en la canzone del tercero.

La Sta. Fabri muy bien.

Los coros y la orquesta perfectamente. Se repitieron la salmodia final del prólogo y el cuarteto del acto segundo.

Mañana créese probable que se pondrá en escena por segunda vez «La Africana», tomando parte la Kupfer y Gayerre.

### VARIEDADES

Con muy buen éxito se estrenó anteayer en este teatro, una extravagancia lírica en un acto titulada «El club de los feos».

La obra es una verdadera extravagancia, y proporciona un rato agradable y divertido á los espectadores, que no cesan de reír con los chistes del diálogo y las situaciones cómicas y raras de los personajes.

La música es ligerita, popular y un sí es no es parecida á otras composiciones aplaudidas.

Un bonito pasacalle que la Llorens canta con mucha sal; un bonito coro de hombres, el de los feos, y algunos otros trozos de música fueron celebrados y repetidos.



La interpretación muy buena por parte de todos los actores, distinguiéndose la Sra. Llorens y Ruiz, la Srta. Salvador, que se dió unos pasitos de «cancan» con mucho arte, y los Sres. Lujan, Castro, Ogladin (Hidalgo) y Povedano.

Al terminar la representación de «El club de los teos» fueron llamados a escena sus autores, que resultaron ser los Sres. Perrin y Palacios de la letra, y Rubio y Espino de la música.

#### ESLAVA.

Anteanoche se estrenó en el teatro de Esclava, con desgraciado éxito, un juguete cómico lírico titulado «A casa que llueve...»

La primera parte del juguete es muy bonita, está bien escrita, con mucha gracia en el diálogo, naturalidad en los personajes, y las escenas son agradables, así como la música. Mas llega un momento, cuando ya parece que la obra se ha salvado, en que toda la bondad desaparece, los disparates se suceden sin interrupción, los personajes se hacen por instantes inverosímiles y el final conseguido por estos medios, es desastroso.

El público no quiso conocer los nombres de los autores del juguete; mas en el cartel está anunciado ayer que era original la letra del Sr. Lopez Ayala (pseudónimo que oculta un aplaudido autor, según dicen) y la música del maestro Nieto.

En la interpretación de «A casa que llueve» fué única estrella Lucía Pastor, que cada día se demuestra más actriz cómica. Tiene mucho talento, y si lograra corregirse en sus modales, acostumbrándose a educación distinguida, no habría más que pedir. Fué el alma del juguete y cantó con mucha sal.

Los demás actores aceptables.

#### PRINCESA.

Esta noche se estrenará en este coliseo, una comedia en cuatro actos y cuatro cuadros titulada «Felipe Derblay», arreglada a nuestra escena de la obra francesa de Jorge Ohuet, «Le maître de forges.»

#### COMEDIA.

El miércoles se estrenó en este teatro, un juguete en un acto, titulado «Las violetas», que no agradó al público.

#### CIRCO DE PRICE.

Hoy debutarán en el concurrido Circo de la Plaza del Rey dos notables clowns, los hermanos Braetas y la simpática artista ecuestre Clementina.

### Las modas de París.

Se viste mucho de negro en este momento. En esta primera quincena de Noviembre las parisenses tienen la costumbre de demostrar así, que piensan en los seres queridos que dejaron de vivir. También contribuye a generalizar esta moda el tiempo nebuloso y

triste que está haciendo. Sin contar que lo negro es siempre de moda.

Es traje distinguido y económico. El vestido negro con elementos lujosos y bien combinados, es de por sí más distinguido que cualquier otro.

La temperatura ha hecho volver más pronto de lo que pensaban a todos los concurrentes de las aguas termales que en numerosos grupos se acogen a cuarteles de invierno, en Niza, en Cannes ó en París, donde recorren ya con su habitual animación los boulevares, los teatros y el «Bois de Boulogne.» Allí noté ayer domingo, grande afluencia de gente en torno del lago. Entre otros bonitos trajes, vi uno de viaje, que llevaba una recien casada, compuesta de una falda de terciopelo, color heliotropio oscuro, con dos quillas bordadas en *soutache* negra. Sobre esta falda, una polonesa de color heliotropio más claro adornada igualmente de *soutache* negra. La pechera, el revés del cuerpo y las bocamangas de terciopelo bordado. La capota era de paño como la polonesa. Este traje era muy alto, con cuello de oficial, derecho; pero para los vestidos más *habillés* de tarde y noche, hay una tendencia muy pronunciada á desmontar un poco lo alto del cuerpo; y aun se ven algunos cuellos caídos, bordados ó de encajes, como se llevaban hace veinte años. No parece dudoso que esta moda antigua vuelva a tener la boga que tuvo, para los bonitos cuellos que quieren dejarse ver.—Los cuellos derechos y altos se adornan siempre con bucles muy pequeños, pliegues, y sobre todo perlas de azabache cosidas sobre un sesgo de paso que depasan lo alto del cuello.

Hemos visto un vestido de faya color de cobre. Falda redonda, pliegues en los lados, adornada delante por un delantal bordado de perlas de azabache del mismo color. Tres cordones de perlas retienen los pliegues colocados en los dos lados. Cuerpo con punta plegada, abriéndose sobre una estrecha pechera bordada de perlas de azabache, cuello vuelto de lo mismo; tres cordones de perlas de azabache caen sobre el brazo desnudo.

Sigue la moda de los vestidos bordados. Las personas delgadas se hacen los talles de los vestidos en «fodmo» fruncidos en las espaldas, cruzados delante, abierto un poco y continuando en polonesa drapeada.—Para paseo nada más gracioso que el vestido de lana y terciopelo mordorado.

La falda redonda de terciopelo ligero. La túnica forma un delantal que se recoge por detrás de las caderas y recortado al sesgo sobre la derecha, cae derecho por el otro lado. Otro paño forma la parte de detrás de la falda y descubre á la izquierda una quilla de terciopelo. Cuerpo cruzado, ajustado á la izquierda con dos pinzas, el lado derecho adornado con botones y el izquierdo con una solapa, cuello alto. En la abertura del cuerpo se añade una pechera de terciopelo. La espalda es de corte inglés y la faldeta pequeña y redonda des-

aparece bajo el cinturón de la falda. Cuello derecho de terciopelo y manga de codo. Hay pocos vestidos sin chaleco ó pechera y cambian según el corte. Cuando está fruncido hasta los hombros la pechera es de terciopelo, y plana; y cuando es una chaquetilla plana se lleva una pechera de maravilloso con pliegues cosidos muy regulares y muy finos. Nos falta espacio para ocuparnos de los abrigos y de los manguitos que se llevan de paño igual al sombrero y á la falda. Ya hablaremos de eso en nuestra próxima revista.

M. R. R.

### Las frases históricas.

Está demostrado que muchas de las frases célebres son puras invenciones.

Documentos irrecusables prueban que el rey Francisco I. no escribió la célebre frase: «todo se ha perdido menos el honor.» La que escribió fué: «todo se ha perdido menos el honor y la vida que está en salvo.»

La palabra célebre de Cambronne no fué dicha. «Cambronne, decía el general Alava, presente á su derrota, no abrió la boca sino para pedir que le llamasen á un cirujano que le curase sus heridas.» El coronel Hakeit, que fué quien se dirigió á él con el sable levantado, intimándole la rendición, no oyó semejante palabra. Cambronne le tendió la mano y se rindió. El mismo Cambronne, en un banquete patriótico que presidió en Nantes en 1835, negó rotundamente haber dicho semejante palabra.

La frase popularísima en Francia, *chère la femme*, que se ha atribuido á M. de Sartines, no es sino traducción de nuestra antigua frase: ¿Quién es ella?

La frase atribuida á Luis XIV: «Ya no hay Pirineos», no es sino del embajador español. Dangeau y madame de Genlis lo aseguran. Después de referir en su diario que el duque de Anjou permitió á sus cortesanos seguirle á España, Dangeau, que lo oía todo y no olvidaba nada, añade: «El embajador de España, dijo entonces con mucha oportunidad, que los Pirineos estaban desde entonces fundidos.»

Las historias griega y romana han sido las que han proporcionado á la mayor parte de los historiadores las frases que luego nos han dado como originales de personajes de nuestros tiempos. Basta leer Plutarco, Tácito y Tito Livio.

En cuanto á otras que han venido á ser proverbiales, he aquí su verdadera paternidad. La frase «Nobleza obliga» es de Mr. de Levis; «El rey reina y no gobierna» es de M. Thiers; siendo periodista fué el que la dijo en el «National» en el mes de Octubre de 1830; «Bailamos sobre un volcán», es de Mr. de Salvandy, en una fiesta dada por el duque de Orleans; «El principio del fin», tan usado en el periodismo, es de Tayllerand; *Laissez faire, laissez passer*, es de Quesnay.

### Bolsín de anoche.

Madrid.....Contado, 0,00.  
Fin de mes, 64'95.  
Dinero.  
Barcelona.....Interior, 65'05.  
Exterior, 66'10.

La temperatura de ayer 18, en Madrid, á la sombra, según las observaciones de los ópticos Sres. Aramburo Hermanos, Principales, 12, es la siguiente:

A las ocho de la mañana 2°.  
A las doce 11°.  
A las tres de la tarde 11°.  
La máxima fué 12°.  
La mínima 1°.  
El barómetro marca buen tiempo.

### Espectáculos para hoy.

**Teatro Real.**—No hay función.  
**Español.**—A las 8 1/2.—La bola de nieve.—Un cuartito desahogado.

**Princesa.**—A las 8 1/2.—Felipe Desblay. (Estreno).—Intermedios por el sexteto.

**Apolo.**—A las 8 1/2.—Lagrima via.—Los valientes.—Toros de puntas.—La gran vía.

**Zarzuela.**—8 y 1/2.—Turno 4.º par.—Los sobrinos del capitán Grant.

**Esclava.**—A las 8 1/2.—Turno 2.º impar.—A casa que llueve.—Torear por lo fino.—Muerto el perro.—2.º acto de Niniche.

**Lara.**—A las 8 1/2.—Turno 3.º impar.—Pepa la frescachona ó el coleccionista desentendido. La boda de mi criada.—Golondrina.—Esperanzas.

**Comedia.**—A las 8 1/2.—Turno 1.º.—El tercer partido.—XI.—Cuestión de gabinete.—Galeotto.

**Alhambra.**—A las 8 1/2.—La soñada de Cachupin.—Meterse en honduras.—Toros de puntas.—El estilo es el hombre.

**Variedades.**—A las 8 y 1/2.—El país de la Castaña.—Entrés por un punto.—El señor de Bobadilla.—La canción de la Lola.

**Novedades.**—A las 8.—Primera seccion.—Hija y madre.  
Segunda seccion.—10.—El crimen de Faverno.

**Circo de Price.**—A las 8 y 1/2.—Grande y variado espectáculo en el que tomarán parte la troupe Alexander que ejecutará la pantomima cómica «Los dos rivales» el profesor de prestidigitación Mr. Serni, y Mr. Danguy con su gran notable diorama.

**Guignol.**—Recreo infantil (Concepcion Jerónima, 4) gran salón de invierno.—Funciones desde las seis de la tarde. A las nueve de esta noche «La sobrina de mi tío».—Entrada 15 céntimos.

**Liceo Elias** (Atocha, 68).—Sesiones de patines todos los días de nueve á doce y de dos y media á cinco y media de la tarde; además los lunes, miércoles y viernes (días de moda) de nueve á doce de la noche. Academia para los niños, de doce á dos de la tarde.

IMPRESA Á CARA DE GINER INIESTA  
Calle de Mandizábal, núm. 22.

Fanoche con cariñoso acento,—y yo le he prometido cuidar de tí durante su ausencia.

Ralph dijo en mistres Fanoche una profunda mirada; la mirada de un hombre, no la de un niño.

—¡Me engañais!—dijo secamente.

—¿Por qué ni para qué había yo de engañarte, hermoso?—le dijo ella acariciándole.—Tu mamá ha partido, créeme; pero volverá.

—¿Cuándo?

—Mañana.

—Repito que me engañais y quieroirme de aquí.

—¿Eh?

—Que quiero salir de aquí,—volvió á decir enérgicamente el niño.

—¿Y si salieras de aquí á donde irías?

—Iría á reunirme con mi madre.

—Bien debes saber que eso no es posible.

—¿Por qué?

—Porque tu madre ha partido.

—¿De todos modos quiero salir!—repitió con coraje golpeando con el pie en el suelo.

Y como se dirigiese después hacia la puerta, mistress Fanoche le cogió por el brazo diciéndole:

—Queridito mio, cuando un niño quiere que se le trate con dulzura y no se le castigue, debe ser prudente; porque si no...

—Pegadme si queréis; pero dejadme salir.

La obstinación de Ralph y la energía con que procuraba desprenderse de las manos de mistress Fanoche exasperaron finalmente á esta.

Mistress Fanoche llamó de nuevo á la escocesa, y Mary volvió armada de sus terribles disciplinas.

Ahora mistress Fanoche no sonreía. Con acento imperativo dijo á la escocesa.

—Acuesta á este bribonzuelo.

Y salió del gabinete dejando á Ralph en poder de la cruel sirvienta.

Mary le cogió por el brazo, le atrajo violentamente hacia ella y viendo que él se resistía le golpeó sin compasión.

En seguida abrió una puerta que había al otro extremo del gabinete, dejándose ver una reducida alcoba con una cama.

Aquella alcoba tenía alguna semejanza con la de la calle Dudley en que Ralph se había quedado dormido en los brazos de su madre.

El niño creyó por un momento que era la misma alcoba y empezó á gritar:

—¡Mamá! ¡mamá!

La escocesa le contestó con una brutal carcajada.

—¡Mamá!—repitió el niño.

Pero las disciplinas de Mary cayeron repetidas veces sobre sus espaldas, y vencido por el dolor prorrumpió en llanto.

La escocesa entonces se puso tranquilamente á desnudarle sin que Ralph hiciese ya resistencia ninguna.

Las lágrimas enervan, y desde que empezó á llorar le abandono la energía de que hasta entonces había dado tantas pruebas.

En aquel momento continuó llorando largo rato y

Cuando los niños se han trazado una línea de conducta con un objeto determinado, son capaces de tanto disimulo y de tanta paciencia como las personas adultas.

Aquel día estuvo tan dócil y tan sumiso, que mistress Fanoche no cesó de acariciarle.

Ralph no trató de rechazarla y hasta procuró demostrar el convencimiento de que su madre no tardaría en volver.

En vista de esto, mistress Fanoche le dió permiso para jugar un rato en el jardín.

El jardín tenía una elevada verja por el lado de la calle y un alto muro á la espalda; de modo que no había peligro de que pudiera escaparse.

Mistress Fanoche consideró aquella noche que no era necesario hacer uso del jugo de adormideras en la comida.

Cuando la escocesa fué á decirle que era hora de acostarse, no hizo ninguna resistencia; se dejó desnudar y Mary le metió en la cama, llevándose la luz y cerrando la puerta.

En cuanto se quedó solo saltó de la cama cuidando de no hacer ruido y fué á aplicar el oído á la cerradura.

Mistress Fanoche y la escocesa hablaban en voz baja.

Ralph volvió á la cama y empezó á vestirse de nuevo, pero sin ponerse los zapatos.

En seguida fué á tientas hacia la ventana que, como casi todas las de las casas inglesas, era de correderas y bastaba tirar de un cordel para abrir el antepecho.



## SECCION DE ANUNCIOS

## EL ECO NACIONAL

DIARIO POLÍTICO DE LA MAÑANA

Redaccion y administracion: calle de la Biblioteca, núm. 7, entresuelo izquierda.

## Precios de suscripcion.

En Madrid, pagando directamente á la administracion...	1'50 pesetas al mes.
Provincias.....	6 idem trimestre.
Ultramar y extranjero.....	30 id. semestre.
Cuba, Puerto-Rico y Filipinas.	50 id. al año.

Quando se gire á cargo de sus suscritores se aumentará una peseta mas por trimestre por quebranto de giro y comision.

Número suelto, UNA peseta.

## Puntos de suscripcion y venta.

En Madrid en las oficinas, calle de la Biblioteca, núm. 7, principal izquierda, y en provincias, en casa de los corresponsales.

## ANISETTE SUPERFINE

MARIE BRIZARD Y ROGER, DE BORDEAUX

Botella de litro. .... 28 reales.

Id. de medio. .... 15 id.

Depósito: Compañía Ibero-Universal, Preciados, 74, duplicado, piso 1.º

La cual garantiza la legitimidad de este licor.

## A LOS BAÑISTAS

Nueva fonda de los baños de Fuente-Amarga de Chiclana (Cádiz),

DE DON ANTONIO CABEZA DE VACA

calle de García Gutiérrez, número 9, y Riso, 8.

Las grandes y agradables condiciones que reúne esta fonda, la hacen una de las mejores de España. Montada con todos los adelantos modernos, proporciona un alojamiento económico, servido con espléndida y esmero.

El dueño de este hermoso establecimiento, para facilitar ventajas y beneficios á los señores bañistas, que en gran número acuden á dicha ciudad, tiene dispuesto este año un servicio especial de carruajes, exclusivamente para el tránsito de la citada fonda al establecimiento balneario.

Hay excelentes departamentos, y los precios son económicos.

Cocina francesa y española.

Mesa redonda á las cinco y media.

253

Mistress Fanoche habia echado intencionalmente jugo de adormideras en la sopa, y á poco de haber acabado de cometerla se quedó profundamente dormido, pudiendo la escocesa desnudarle sin que se despertara.

Al día siguiente al abrir los ojos Ralph volvió á llamar de nuevo á su madre.

—Mañana,—le contestó mistress Fanoche.

El niño no insistió más.

Hacia ya veinte y cuatro horas que el espíritu de aquel niño operaba una seria meditacion.

Reunía en su memoria todo lo que le habia sucedido desde su llegada á Londres.

Las niñas que le habian anunciado que sería maltratado, le habian dicho la verdad.

Aunque veía á mistress Fanoche, no habia vuelto á ver á aquella vieja de las antiparras que tenia un aspecto tan odioso.

Y en fin, á pesar de existir ciertas semejanzas, Ralph habia llegado á adquirir el convencimiento de que la casa donde se encontraba no era la misma á que habia sido conducido por el mendigo el Pulcro en compañía de su madre.

Por consiguiente, el niño se hacia en apariencia el fundado razonamiento de que si quería reunirse con su madre, era preciso escapar de aquella casa y volver á la otra.

El niño no tenia idea ni se hacia cargo de la enorme extension de Londres. Sin embargo, pensaba en hallar su camino.

Ralph no alimentaba más que un pensamiento: la fuga.

252

solo interrumpía sus sollozos para llamar á su madre.

A aquella postracion moral siguió el cansancio físico, y el niño concluyó por dormirse.

Era ya muy entrado el día cuando se despertó, y los rayos del sol que penetraban por una ventana inundaban la alcoba.

Ralph miró en derredor suyo y vió que estaba solo.

Entonces volvió á llamar á su madre.

La puerta de la alcoba se abrió y apareció en ella mistress Fanoche con amable sonrisa y queriendo acariciar al niño.

Ralph rechazó aquellas caricias, diciéndole:

—Volvedme al lado de mi madre.

—Así que haya regresado.

—¿Cuándo?

—Mañana.

El niño, despues de dirigir una escrutadora mirada á mistress Fanoche, demostró haber dado crédito á sus palabras y desde aquel momento ya no volvió á preguntar nada, ni lloró, ni dió grito alguno.

—Ya estaba yo persuadida,—se dijo mistress Fanoche al cabo de un rato,—que concluiría por calmarse.

La infame traficante de niños no volvió á mostrarse enfadada, y colmaba á Ralph de caricias que el niño no rechazaba aunque las acogía, así como las observaciones de mistress Fanoche, con absoluta indiferencia.

Al principio se habia resistido á tomar ningún alimento, pero á la caída de la tarde el hambre triunfó de su obstinacion.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona.

## VAPORES-CORREOS Á PUERTO-RICO Y HABANA

con escalas y extension á Las Palmas, Puertos de las Antillas, Veracruz y Pacifico.

Salidas trimestrales de

Barcelona el 5; Málaga, el 7, y Cádiz, el 10 de cada mes: para Palmas, Puerto-Rico y Habana.

Santander, el 20, y Coruña, el 21: para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Barcelona, el 25; Málaga, el 27, y Cádiz, el 30: para Puerto Rico, con extension á Mayagüez y Ponce, y para Habana, con extension á Santiago, Gibara y Nuevitas, así como á la Guaira, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena, Colon y puertos del Pacifico, hacia Norte y Sud del Istmo.

VIAJES DEL MES DE OCTUBRE.

El 10 de Cádiz,	el vapor «Reina Mercedes.»
» 20 de Santander	» «Ciudad de Santander.»
» 30 de Cádiz	» «Antonio Lopez.»

## VAPORES-CORREOS Á MANILA

con escalas en Port-Said, Aden y Singapoore, y servicio á Iloilo y Cebu

Salidas mensuales de

Liverpool, 15; Coruña, 17; Vigo, 18; Cádiz, 23, Cartagena, 25; Valencia, 26, y Barcelona, 1.º de cada mes.

El vapor «San Ignacio de Loyola» saldrá de Barcelona el 1.º de Noviembre de 1886.

Todos estos vapores admiten carga con las condiciones mas favorables, y pasajeros, á quienes la compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebaja á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebaja por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo.

La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.—Para mas informes en Barcelona, «La compañía Trasatlántica», y Sres. Ripol y Compañía, plaza de Palacio.—Cádiz, Delegacion de la «Compañía Trasatlántica.»—Madrid, D. Julian Moreno, Alcalá.—Liverpool, Sres. Larrinaga y C.ª—Santander, Angel B. Perez y C.ª—Coruña, D. E. da Guardia.—Vigo, D. R. Carreras Iraragorri.—Cartagena, Bosch hermanos.—Valencia, Dart y C.ª—Manila, Señor administrador general de la «Compañía General de Tabaco»

ALCALÁ, 5,  
ENTRESUELO.

J. BELMAR.

ALCALÁ, 5,  
ENTRESUELO.

## Gran salon de peluquería.

Se afeita, corta y riza el pelo.

Gabinete reservado para teñir el pelo y la barba.

Se confecciona toda clase de postizos.

ALCALÁ, 5, ENTRESUELO.

NOTA. En el mismo se expende la higiénica Agua Vegetal de Arroyo, de excelentes resultados para devolver los cabellos blancos á su primitivo color, sin manchar la piel y la ropa y de fácil aplicacion.

## A. VALLEJO

GRANDES REBAJAS EN SILLERÍAS, MUEBLES Y GABINETES, MAS BARATOS que en las almonedas, respondiendo de su solidez.—Exportación á provincias.—Catálogos ilustrados.

Estacion telefónica, número 476.

19, PUEBLA, 19,

frente á las obras de San Antonio de los Portugueses.

249

XXXVII.

Volvamos un poco atrás y veamos lo que habia sucedido en la casita de campo de mistress Fanoche.

Habíamos dejado al pequeño Ralph en el momento en que la brutal escocesa Mary le habia fustigado con sus disciplinas.

El dolor habia arrancado un grito al niño, pero fué un solo grito. El pequeño irlandés dió un paso atrás y cruzándose de brazos en actitud arrogante dirigió á su verdugo una terrible mirada.

La escocesa levantó de nuevo las disciplinas y descargó otro golpe sobre el niño.

Afortunadamente, cuando iba á pegarle por tercera vez, se abrió la puerta y apareció en ella mistress Fanoche que lanzando un grito se arrojó sobre la escocesa y le arrancó de las manos las disciplinas, ordenándole con ademán imperioso que saliese de la habitacion.

La escocesa se alejó sin proferir una sola palabra.

Entonces mistress Fanoche quiso tomar cariñosamente al niño en sus brazos.

—¿Dónde está mi madre?—preguntó el niño con tenacidad.

—Tu mamá ha tenido que marchar fuera de Londres, queridito mio,—le respondió mistress